



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/985
27 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 5 ноября 1996 года (S/1996/913),

вновь подтверждая свою приверженность делу содействия сторонам в достижении справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре,

приветствуя подтверждение Королевством Марокко его приверженности плану урегулирования,

приветствуя также подтверждение Фронтом ПОЛИСАРИО его приверженности плану урегулирования,

подчеркивая то значение, которое он придает сохранению прекращения огня как неотъемлемому элементу плана урегулирования,

подчеркивая также важность и полезность возобновления переговоров между сторонами, направленных на поиск решения, без ущерба для их соответствующих позиций, в целях создания атмосферы взаимного доверия, способствующей скорейшему и эффективному осуществлению плана урегулирования,

вновь заявляя, что для достижения прогресса стороны должны иметь определенное представление о периоде после проведения референдума,

принимая к сведению завершение Генеральным секретарем сокращения численности персонала различных компонентов Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС),

1. вновь заявляет о своей приверженности проведению в как можно более короткие сроки свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования;

2. поддерживает деятельность исполняющего обязанности Специального представителя по продолжению диалога со сторонами и двумя соседними странами и по содействию в контексте плана урегулирования другим усилиям, которые позволили бы нацелить стороны на выработку согласованной формулы разрешения имеющихся между ними разногласий и просит ускорить эту деятельность и продолжать сотрудничество сторон с исполняющим обязанности Специального представителя;

3. отмечает положительное воздействие проявлений доброй воли и всех контактов, направленных на достижение осуществления плана урегулирования;

4. приветствует шаги, предпринятые сторонами для проявления доброй воли, включая освобождение заключенных, и появившиеся в последнее время признаки того, что стороны продвигаются вперед в их усилиях по урегулированию нерешенных вопросов, касающихся осуществления плана урегулирования, и призывает их продолжать эти усилия в целях укрепления доверия между ними и содействия осуществлению плана урегулирования;

5. приветствует также деятельность, которую в настоящее время осуществляет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), и оказываемое ему сторонами содействие и призывает УВКБ продолжать свою гуманитарную работу и оказание помощи в соответствии со своим мандатом и планом урегулирования;

6. постановляет продлить мандат МООНРЗС на основе, предложенной Генеральным секретарем в его докладе от 5 ноября 1996 года, до 31 мая 1997 года;

7. просит Генерального секретаря продолжить свои усилия вместе со сторонами по выходу из тупиковой ситуации, блокирующей осуществление плана урегулирования, и представить Совету к 28 февраля 1997 года промежуточный доклад о результатах своих усилий;

8. просит также Генерального секретаря в его следующем докладе предложить альтернативные меры в рамках плана урегулирования в случае, если не будет достигнут реальный прогресс в деле устранения препятствий на пути осуществления плана;

9. просит далее Генерального секретаря продолжать внимательно следить за численностью персонала и конфигурацией различных компонентов МООНРЗС в целях обеспечения максимальной результативности и эффективности и включить в свой следующий доклад информацию о путях достижения этой цели;

10. просит также Генерального секретаря регулярно и подробно информировать Совет о всех значительных событиях, включая их гуманитарные аспекты, и представить к 9 мая 1997 года всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.
